

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **49 (2002)**

Heft 3

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**DV SZSV**

- 4 Jetzt sollen Nägel mit Köpfen gemacht werden

**SZSV**

- 8 Führungsunterstützung durch den Zivilschutz  
9 Terrorismus: Hintergründe, Vorbeugung, Bekämpfung

**10 VARIA****KANTONE**

- 12 Zivilschutz Biel an der Expo  
12 Aargau: Neuer Präsident  
13 Fusion der Solothurner Verbände?  
15 Stabwechsel beim Innerrhoder Zivilschutz  
16 «Die Zusammenarbeit der Nothelfer ist oberstes Gebot!»  
17 Die Zukunft im Visier

**BEVÖLKERUNGSSCHUTZ**

- 18 Zertifizierte Ausbildung im Bevölkerungsschutz  
19 Konzeption Forschung und Entwicklung  
20 Bundesrat Schmid zum Welt-Rotkreuztag  
20 Ja zum Reformprojekt Bevölkerungsschutz  
21 Verordnung über die Rekrutierung  
21 Labor Spiez, NAZ und APF: künftig im Bevölkerungsschutz  
22 Erfahrungsaustausch in der Notfallseelsorge

**22 FORUM****KULTURGÜTERSCHUTZ**

- 23 Neue Serie von KGS-Merkblättern

**BZS INFO**

- 24 Von Blau zu Oliv-Orange  
24 Auswertung des Probealarms

**DV SZSV**

Trotz der Verschiebung des Inkrafttretens des neuen Bevölkerungsschutzes auf frühestens Anfang 2004 herrschte an der 48. ordentlichen Delegiertenversammlung des Schweizerischen Zivilschutzverbandes (SZSV) in Thun am 4. Mai weitgehend Aufbruchstimmung. Dazu mag auch die wieder einmal positive Rechnung beigetragen haben. Hauptsache aber ist, dass nach der Phase der «Änderungen von Änderungen» Ruhe einkehren muss. Dass die Welt und Europa, wo wir leben, nicht so ruhig und friedlich ist, wie es scheinen mag, legte Prof. Albert A. Stahel in einem dichten Referat dar.

**INFO OFPC**

- 25 Label de qualité pour l'instruction dans la protection de la population  
26 Du bleu à l'orange et au vert olive  
26 Evaluation de l'essai d'alarme

**PROTECTION DES BIENS CULTURELS**

- 27 Nouvelle série d'aide-mémoire PBC

**PROTECTION DE LA POPULATION**

- 28 Pour une protection optimale de la population

**CANTONS**

- 29 Edito romand  
29 Au service de la communauté  
30 Angoisse dans les mines d'asphalte  
32 Regroupement des partenaires  
33 Assises à Fribourg

**AD USPC**

- 34 Une assemblée ordinaire...

**38 VARIA****USPC**

- 39 Séminaire d'automne de l'USPC

**AD USPC**

- 40 Thun: positiva assemblea dei delegati dell'USPC

**INFO UFPC**

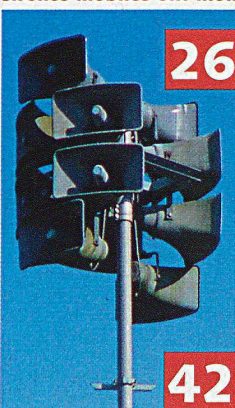
- 42 Valutazione dell'allarme di prova  
42 Da blu a verde oliva e arancio  
43 Marchio di qualità per la divisione dell'istruzione

**PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE**

- 44 La ricerca al servizio della protezione della popolazione

**INFO OFPC**

Les 7000 sirènes qui parsèment le territoire suisse sont, dans l'ensemble, en très bon état. C'est ce qu'a montré l'évaluation de l'essai national d'alarme 2002. Seules 2,6% des sirènes fixes et 1,4% des sirènes mobiles ont montré des défaillances.

**INFO UFPC**

I risultati dell'allarme di prova 2002 dimostrano che le oltre 7000 sirene della Svizzera sono in ottimo stato. Soltanto il 2,6% delle sirene fisse e l'1,4% di quelle mobili non hanno reagito a dovere.

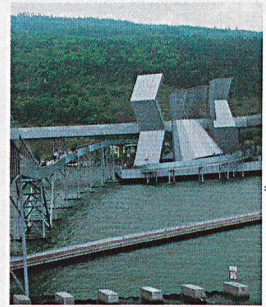


PHOTO: H. J. MÜNGER

**Arteplage Biel/Bienne****IMPRESSUM**

49. Jahrgang / 49<sup>e</sup> année / 49<sup>a</sup> annata  
Zivilschutz/Protection civile/Protezione civile

**Redaktion / Rédaction / Redazione**  
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband  
Postfach 8272, 3001 Bern  
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02  
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch

**Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo:** Hans Jürg Münger (JM)

**Rédacteur Romandie**  
René Mathey, Chexbres (rm)  
E-Mail: rmathey@i-net.ch

**Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione:**  
Therese Isenschmid  
(Präsidentin/Présidente/Presidente),  
Pascal Aebischer, Moritz Boschung,  
Mark A. Herzig, Michael Kurz, René Mathey,  
Detlev Eberhard, Hans Jürg Münger

**Herausgeber / Editeur / Editore**  
Schweizerischer Zivilschutzverband  
Union suisse pour la protection civile  
Unione svizzera per la protezione civile

**Layout:** Werner Kocher, VS/H Medien AG

**Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione**  
Vogt-Schild/Habegger Medien AG  
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11  
Telefax 032 624 74 44  
Vertrieb: Rita Ackermann

**Inserate / Annonces / Inserzioni**  
Kretz AG, Verlag und Annoncen  
General-Wille-Strasse 147  
Postfach, 8706 Feldmeilen  
Telefon 01 923 76 56, Fax 01 923 76 57  
E-Mail: action.annoncen@kretz.ag.ch

**Abonnement / Abbonamento:**  
Nichtmitglieder (Schweiz)/  
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)  
Fr. 40.- (inkl. MwSt./TVA)

*Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 7.-*

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione  
siebenmal jährlich,  
7 numéros par an  
7 numeri all'anno  
Auflage: 12 362  
Edition: 12 362  
Edizione: 12 362

Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

